



## NOTICE OF 30 DAY PUBLIC COMMENT PERIOD AND OPPORTUNITY TO REQUEST A PUBLIC HEARING: PROPOSED GOOD NEIGHBOR CERTIFICATION FOR 2008 NATIONAL AMBIENT AIR QUALITY STANDARD FOR OZONE

The City of Albuquerque Environmental Health Department (“EHD”) announces an opportunity to comment on, or request a public hearing on, a proposed certification about an aspect of ozone compliance. The Clean Air Act has a “Good Neighbor Provision” that requires the U.S. Environmental Protection Agency (“EPA”) and jurisdictions that regulate air quality to address certain interstate transport issues that affect downwind states’ abilities to attain and maintain National Ambient Air Quality Standards (“NAAQS”). EHD proposes to certify to EPA that Albuquerque and Bernalillo County meet the requirements of the “Good Neighbor Provision” of the Clean Air Act for the 2008 NAAQS for ozone (“Proposed Good Neighbor Certification”). (Compliance with the 2015 Ozone NAAQS will be addressed separately.) Background about the Good Neighbor Provision is provided below as well as information about how to obtain a copy of the Proposed Good Neighbor Certification, comment on it, or request a public hearing.

The Good Neighbor Provision, codified at 42 U.S.C. § 7410(a)(2)(D)(i)(I), requires states to demonstrate that their emissions of an air contaminant for which a NAAQS has been promulgated will not contribute significantly to nonattainment of the NAAQS in another state or interfere with maintenance of the NAAQS in another state.

The Proposed Good Neighbor Certification referenced in this notice demonstrates EHD’s compliance with this requirement. It shows that emissions of ozone precursor contaminants, namely nitrogen oxides and volatile organic compounds, from the state of New Mexico, including Albuquerque and Bernalillo County, do not contribute to nonattainment or interfere with maintenance of the 2008 ozone NAAQS in any other state. EHD prepared the Proposed Good Neighbor Certification in close consultation with the New Mexico Environment Department and EPA.

The Proposed Good Neighbor Certification does not adopt or amend any regulation or emission control requirement; rather, it presents information and analysis, including quantitative data, regarding fulfillment of EPA requirements. Therefore, the Proposed Good Neighbor Certification is not subject to the mandatory public hearing requirement of NMSA 1978 § 74-2-6(B). However, EPA regulations, at 40 CFR § 51.102, require a 30 day period for the public to comment on it or to request a public hearing on the certification.

In accordance with this EPA requirement, the Proposed Good Neighbor Certification is available for a 30-day public comment period, beginning May 18, 2018 and extending through June 18, 2018. The full text of the Proposed Good Neighbor Certification, with appropriate citations to supporting technical information, is available on EHD’s web site at <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/public-review-drafts#1>. Members of the public may also request a copy of the Proposed Good Neighbor Certification by contacting Ed Merta, EHD Air Quality Regulation Development Coordinator, at [emerta@cabq.gov](mailto:emerta@cabq.gov) or (505) 768-2660. A copy of the Proposed Good Neighbor Certification may be reviewed during regular business hours at the EHD Air Quality Program office, One Civic Plaza NW, 3rd Floor, Room 3023, Albuquerque, NM 87102.

Public comments must be submitted in writing, no later than June 18, 2018, to Ed Merta, EHD Air Quality Regulation Development Coordinator, at [emerta@cabq.gov](mailto:emerta@cabq.gov) or mailed to:  
City of Albuquerque, Environmental Health Department  
Air Quality Program  
ATTN: Ed Merta  
PO Box 1293, Albuquerque, NM 87103

Comments may also be faxed to the attention of Ed Merta at (505) 768-2617 or hand-delivered to EHD’s office at One Civic Plaza NW, 3rd Floor, Room 3023, Albuquerque, NM 87102.

All public comments received during the 30-day public comment period will be evaluated and responded to as appropriate by EHD. If a request for a public hearing is received during the 30-day public comment period, EHD will petition the Albuquerque – Bernalillo County Air Quality Control Board for a hearing at a later date on the Proposed Good Neighbor Certification, as provided in 20.11.82 NMAC, *Rulemaking Procedures – Air Quality Control Board*. If the Board grants a public hearing, the time, date, and place of the hearing will be published separately in accordance with applicable law. Upon completion of the 30-day public comment period, and any subsequent public hearing, EHD will make the appropriate submittal to EPA.

Legislative authority for local administration and enforcement of the New Mexico Air Quality Control Act by the Albuquerque-Bernalillo County Air Quality Control Board and EHD is codified in NMSA 1978, Sections 74-2-1 to 74-2-17, and the Joint Air Quality Control Board Ordinances, Revised Ordinances of the City of Albuquerque, Sections 9-5-1-1 to 9-5-1-99, and Bernalillo County Code of Ordinances, Sections 30-31 to 30-47.

EHD will take reasonable measures to provide access to EHD services to individuals with limited ability to speak, write, or understand English or to those with disabilities at no cost to the requestor. If you would like this notice translated into one of seventeen different languages, please go to <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/notice-of-public-review-draft-comment-opportunity#1> and use the Google Translate at the top of the page. Requests for language interpretation or translation services or for disability accommodations in relation to this public comment opportunity should be made by contacting:

Dario Rocha  
City of Albuquerque, Environmental Health Department  
Air Quality Program  
One Civic Plaza NW, 3rd Floor, Room 3023, Albuquerque, NM 87102, Phone: (505) 768-2637, [drocha@cabq.gov](mailto:drocha@cabq.gov)

Nếu bạn muốn thông báo này được dịch sang tiếng Việt, vui lòng truy cập <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/notice-of-public-review-draft-comment-opportunity#1> và sử dụng Google Dịch ở đầu trang.

### AVISO DEL PERIODO DE 30 DIAS PARA COMENTARIOS DEL PUBLICO Y LA OPORTUNIDAD DE SOLICITAR UNA AUDIENCIA PUBLICA: PROPUESTA DE LA CERTIFICACION DEL BUEN VECINO DE LAS NORMAS NACIONALES DE CALIDAD DE AIRE AMBIENTAL DE OZONO DEL 2008

El Departamento de Salud Ambiental (EHD, por sus iniciales en inglés) de la Ciudad de Albuquerque, anuncia la oportunidad de comentar o solicitar una audiencia pública, acerca de la certificación propuesta en relación con un aspecto de la conformidad de ozono. La Ley de Aire Limpio (CAA, por su nomenclatura en inglés) tiene la “Provisión del Buen Vecino” la cual requiere que la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA, por su nomenclatura en inglés) y las jurisdicciones que regulan la calidad de aire, aborden ciertos asuntos interestatales de transporte que afectan las habilidades de los estados localizados a favor del viento de alcanzar y mantener las Normas Nacionales de Calidad Ambiental (NAAQS, por su nomenclatura en inglés). EHD propone certificarle a EPA que Albuquerque y el Condado de Bernalillo cumplen con los requisitos de la “Provisión del Buen Vecino” de los NAAQS de Ozono del 2008 de La Ley de Aire Limpio. (Conformidad con los NAAQS de Ozono del 2015, se cubrirán por separado). Antecedentes de la Provisión del Buen Vecino, así como información de cómo conseguir una copia de la propuesta Certificación del Buen Vecino, cómo comentar acerca de este tema, o cómo solicitar una audiencia pública, se proporcionan a continuación.

La Provisión del Buen Vecino, codificada bajo 42 U.S.C. § 7410(a)(2)(D)(i)(I), requiere que los estados demuestren que emisiones de un contaminante de aire del cual NAAQS han sido promulgados, no contribuyan significativamente a la no-consecución de los NAAQS en otro estado o interfieran con el sostenimiento de los NAAQS en otro estado.

La Propuesta Certificación del Buen Vecino, la cual se hace mención en este aviso, demuestra la conformidad de EHD con este requisito. Esto muestra que las emisiones de los contaminantes precursores de ozono, llamados óxidos de nitrógeno o compuestos orgánicos volátiles, del estado de Nuevo México, incluyendo Albuquerque y el Condado de Bernalillo, no contribuyen a la no-consecución o interfieren con el sostenimiento de los NAAQS del 2008 de Ozono en ningún otro estado. EHD preparó la Propuesta de la Certificación del Buen Vecino en consulta cercana con el Departamento Ambiental de Nuevo México y la EPA.

La Propuesta Certificación del Buen Vecino no adopta o modifica ninguna norma o requisito para el control de emisiones; más bien presenta información y análisis, incluyendo información cuantitativa, acerca del cumplimiento de los requisitos de EPA. De tal manera, que la Propuesta Certificación del Buen Vecino no está sujeta al requisito de una Audiencia Pública Obligatoria bajo NMSA § 74-2-6(B). Sin embargo, las leyes de EPA en 40 CFR § 51.102, requieren un periodo de 30 días para que el público comente o solicite una audiencia pública acerca de la certificación.

De acuerdo con este requisito de EPA, la Propuesta Certificación del Buen Vecino está disponible para comentarios del público por un periodo de 30 días, comenzando el 18 de mayo de 2018, extendiéndose hasta el 18 de junio de 2018. El texto completo de la Propuesta Certificación del Buen Vecino con las citas correspondientes que respaldan la información técnica, están disponibles en el sitio web de EHD localizado en: <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/public-review-drafts#1>. Miembros del público también pueden solicitar una copia de la Propuesta Certificación del Buen Vecino poniéndose en contacto con Ed Merta, Coordinador del Desarrollo de Normas Ambientales de EHD, al correo electrónico [emerta@cabq.gov](mailto:emerta@cabq.gov) o al número telefónica (505) 768-2660. Una copia de la Propuesta Certificación puede ser revisada durante horas laborales en las oficinas del Programa de Calidad de Aire de EHD, localizadas en One Civic Plaza NW, 3er Piso, Sala 3023, Albuquerque, NM 87102.

Comentarios del público deben ser enviados por escrito, a no más tardar del 18 de junio de 2018, a Ed Merta, Coordinador del Desarrollo de Normas Ambientales de EHD, al correo electrónico [emerta@cabq.gov](mailto:emerta@cabq.gov) o por correo a:

La Ciudad de Albuquerque, Departamento de Salud Ambiental  
Programa de Calidad de Aire  
Con atención a Ed Merta  
P.O. Box 1293, Albuquerque, NM 87103

Comentarios también pueden ser enviados por fax al (505) 768- 2617, con atención a Ed Merta, o ser entregados en persona en las oficinas de EHD localizadas en One Civic Plaza NW, 3er Piso, Sala 3023, Albuquerque, Nuevo México 87102. EHD evaluará y responderá, como sea adecuado, a los comentarios del público que sean recibidos durante el periodo de 30 días para comentarios del público. Si EDH recibe una solicitud para una audiencia pública durante el periodo de 30 días para comentarios del público, EHD solicitará al Consejo de Control de Calidad de Aire de Albuquerque y el Condado de Bernalillo, en una fecha más adelante, una audiencia pública acerca de la Propuesta Certificación del Buen Vecino, de acuerdo los Procedimientos de Reglamentación del Consejo de Calidad de Aire establecidos en 20.11.82 NMAC. Si el Consejo otorga una audiencia pública, el día y la hora de la audiencia serán publicados por separado de acuerdo con las leyes correspondientes.

EHD realizará la sumisión apropiada a EPA al finalizar el periodo de 30 días para comentarios del público, y cualquier audiencia pública que le siga.

La autoridad legislativa para la administración y ejecución local de la Ley del Control Calidad de Aire de Nuevo México del Consejo de Calidad de Aire de Albuquerque y el Condado de Bernalillo y EHD esta codificada en NMSA 1978, Secciones 74-2-1 al 74-2-17, y las ordenanzas conjuntas del Consejo de Calidad de Aire, las ordenanzas revisadas del La Ciudad de Albuquerque, Secciones 9-5-1-1 al 9-5-1-99, y las ordenanzas del Código del Condado de Bernalillo, Secciones 30-31 al 30-47.

EHD tomará medidas razonables sin ningún costo, para dar acceso a los servicios de EHD a personas con habilidades limitadas de hablar, escribir o entender inglés, o aquellas personas con discapacidades. Si usted desea que este aviso sea traducido a uno de los diecisiete idiomas, por favor de ir al sitio <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/notice-of-public-review-draft-comment-opportunity#1> y utilice el vínculo *Google Translate* localizado en la parte superior de la página.

Solicitudes para interpretación de idioma o servicios de traducción o alojamiento para discapacidades, relacionadas con esta oportunidad para comentarios del público, deberán de ser hechas poniéndose en contacto con:

Dario Rocha  
Ciudad de Albuquerque, Departamento de Salud Ambiental  
Programa de Calidad de Aire  
One Civic Plaza NW, 3er Piso, Sala 3023, Albuquerque, NM 87102, Número telefónico: (505) 768-2637  
Correo electrónico: [drocha@cabq.gov](mailto:drocha@cabq.gov)

Nếu bạn muốn thông báo này được dịch sang tiếng Việt, vui lòng truy cập <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/public-review-drafts/notice-of-public-review-draft-comment-opportunity#1> và sử dụng Google Dịch ở đầu trang.